



MOUNT VERNON PRESBYTERIAN CHURCH

LOS NIÑOS PRIMERO SUNDAY

JUNE 22, 2025 • 10:30 AM

Reaching Out to ... Welcome. Worship. Share. Serve.

Extendiendo la mano para dar la bienvenida. Adorar.

Compartir. Servir.

† *For those who are able, please stand.*



REUNIÓN/GATHERING

LAS CAMPANAS/THE BELLS

BIENVENIDA/WELCOME

Rev. Isaac Toney-Schmitt

MÚSICA DE LOS NIÑOS/LOS NIÑOS MUSIC

"De Colores"
"Hello, Goodbye"

Los Niños Primero Students
Isabel Mestor, Music Teacher

OPENING PRAYER

† LLAMAMIENTO A LA ADORACIÓN/CALL TO WORSHIP

ONE: Grace and peace to you from God our maker and redeemer in Jesus Christ.

ALL: **Amen!**

ONE: We rejoice because throughout the years God has been with us.

ALL: **God certainly has been with us!**

ONE: We celebrate the fruits of our ministry and the many blessings yet to come.

ALL: **God certainly has been with us!**

ONE: If God is certainly with us, who can be against us?

ALL: **No one, for the Spirit has set us free. God certainly has been with us. Amen!**

SOLO: La gracia y paz de Dios creador y redentor en Cristo Jesús sea con nosotros.

TODO: **¡Amén!**

SOLO: Nos gozamos porque Dios siempre ha estado con nosotros.

TODO: **¡Dios ciertamente está con nosotros!**

SOLO: Celebremos el fruto de nuestro ministerio y las bendiciones del futuro.

TODO: **¡Dios ciertamente está con nosotros!**

SOLO: Si Dios es con nosotros, ¿quién contra nosotros?

TODO: **Nadie, porque el Espíritu nos ha liberado. ¡Dios ciertamente está con nosotros! ¡Amén!**

† HIMNO/MORNING SONG (#472) "Cantad al Señor/O Sing to the Lord"

† ORACIÓN DE CONFESIÓN/PRAYER OF CONFESSION

Rev. Toney-Schmitt

ALL: All the vows of our lips, all the burdens of our hearts, all the anguish and regret with which we wrestled and lost, did not change our way of living, and did not bring us deliverance. Teach us to forgive those who have hurt us whether deliberately or by error, and may those whom we have hurt, either deliberately or by error, forgive and pardon us. Wipe away our sin with your great mercy. May the prayers of our hearts be acceptable before you, O God, our rock and our redeemer ... Amen.

TODO: Todas las promesas de nuestros labios, las cargas de nuestros corazones, la angustia y pena con las cuales luchamos y fuimos derrotados, no cambiaron Nuestro vivir ni nos trajeron liberación. Enséñanos a perdonar a quienes nos han herido, a propósito o por error, y a ser perdonados por aquellos quienes hemos herido, a propósito o por error. Borra nuestro pecado con tu misericordia. Que las oraciones de nuestro corazón sean aceptables delante de ti, oh Dios, nuestra roca y redentor ... Amén.

† PERDÓN/ASSURANCE OF PARDON

ONE: ...In the name of Jesus Christ, we are forgiven.

ALL: Thanks be to God.

ONE: ...En el nombre de Jesucristo somos perdonados.

ALL: Gracias a Dios

† HIMNO/HYMN(#432)

“Canto de Esperanza/Song of Hope”

May the God of hope go with us every day,
Filling all our lives with love and joy and peace.

May the God of justice speed us on our way,
Bringing light and hope to every land and race.

Praying, let us work for peace; singing, share our joy with all;
Working for a world that's new, faithful when we hear Christ's call. (2x)

Dios de la esperanza, danos gozo y paz!
Al mundo en crisis, habla tu verdad.
Dios de la justicia, mándanos tu luz,
Luz y Esperanza en la oscuridad.
Oremos por la paz, cantemos de tu amor.
Luchemos por la paz, fieles a ti, Señor. (2x)

Text: Alvin Schutmaat. Argentine Folk Melody.

† LA PAZ DE CRISTO/PASSING OF THE PEACE

The peace of Christ be with you. **And also with you.**

La paz de Cristo sea con ustedes. **Y también contigo.**

*(La congregación puede compartir señales de la paz de Cristo y de su amor reconciliador.)
(Please greet each other with the peace of Christ, in a manner comfortable for one another.)*

PALABRA/THE WORD

ORACIÓN POR LA ILUMINACIÓN/PRAYER FOR ILLUMINATION

Rev. Toney-Schmitt

ESCRITURA/READING

Ezekiel 40:1-2, 43:1-5

REFLEXIONES SOBRE LOS NIÑOS PRIMERO/REFLECTIONS FROM LOS NIÑOS PRIMERO

Maritza Morelli, Executive Director

RESPUESTA/RESPONSE

† AFFIRMATION OF FAITH (*Apostles' Creed*)

Rev. Toney-Schmitt

I believe in God, the Father Almighty, the Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, His only Son, our Lord, who was conceived of the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell. The third day He arose again from the dead. He ascended into heaven and sitteth at the right hand of God the Father Almighty, from whence He shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del Cielo y de la Tierra. Creo en Jesucristo su único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen; padeció bajo el poder de Poncio Pilato; fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está a la diestra de Dios Padre; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, la comunión de los Santos en el perdón de los pecados la resurrección de los muertos y la vida eterna. Amén.

ORACIONES DE INTERCESIÓN Y EL PADRE NUESTRO/PRAYERS OF THE PEOPLE & THE LORD'S PRAYER

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done,
On earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts,
As we forgive our debtors; and lead us not into temptation but deliver us from evil,
For Thine is the kingdom and the power and the glory, forever. Amen.

Padre Nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga a nosotros tu reino, hágase tu voluntad así en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día y perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores. No nos dejes caer en tentación, mas líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria, por los siglos de los siglos. Amen.

OFRENDA/OFFERING

"Living Hope"

Words & Music: Phil Wickham & Brian Johnson ©2018 Bethel Music Publishing

(La ofrenda se compartirá entre Los Niños Primero y Mount Vernon Presbyterian Church.)

(The loose offering will be shared between Los Niños Primero & Mount Vernon Presbyterian Church.)

† A DIOS, EL PADRE CELESTIAL/DOXOLOGY

"Praise God, from Whom All Blessings Flow"

Praise God, from whom all blessings flow; Praise Him, all creatures here below;
Praise Him above, ye heavenly host; Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen.

A Dios, el Padre celestial; al Hijo, nuestro Redentor;
Al eternal Consolador, unidos, todos alabad. Amén.

Text: Thomas Ken. Music: OLD HUNDREDTH, Genevan Psalter.

SENDING/ENVÍO

† **HIMNO/CLOSING HYMN (#377)**

“Tú Has Venido a la Orilla /Lord, You Have Come to the Lakeshore” (v. 1, 3)

Tú has venido a la orilla
No has buscado ni a sabios ni a ricos
Tan solo quieres que yo te siga
Señor, me has mirado a los ojos
Y sonriendo, has dicho mi nombre
En la arena, he dejado mi barca
Junto a ti, buscaré otro mar
Tú necesitas mis manos,
Mi cansancio que a otros descanse,
Amor que quiera seguir amando.
Señor, me has mirado a los ojos
Y sonriendo, has dicho mi nombre
En la arena, he dejado mi barca
Junto a ti, buscaré otro mar

You have come up to the lakeshore,
Looking neither for wise nor wealthy.
You only wanted that I should follow.
O Lord, with Your eyes You have searched me,
And, while smiling, have called out my name.
Now my boat's left on the shoreline behind me,
Now with You I will seek other seas.
You need the caring of my hands,
Through my tiredness, may others find resting
You need a love that just goes on loving.
O Lord, with Your eyes You have searched me,
And, while smiling, have called out my name.
Now my boat's left on the shoreline behind me,
Now with You I will seek other seas.

Text and Music: Cesareo Gabarain. ©1979 Ediciones Paulinas.

† **BENDICIÓN/BENEDICTION**

Rev. Toney-Schmitt

EPILOGO/POSTLUDE

“Hail Thee, Festival Day”

Music: Ralph Williams.

Leading Today's Worship Service

Rev. Barrett Abernethy, Senior Pastor

Rev. Isaac Toney-Schmitt, Associate Pastor

Jill Hudson, Music Director

Rev. Jonathan Freeman, Contemporary Musician

*If you are interested in joining MVP Church,
go to the Visitor's Table to pick up a visitor bag and a little gift.*

We are located at:
471 Mount Vernon Hwy., NE
Sandy Springs, GA 30328

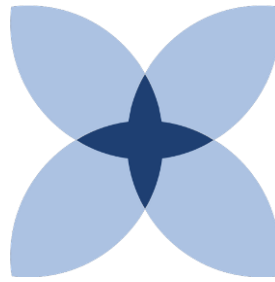


Our mailing address is:
P.O. Box 76051
Sandy Springs, GA 30358

MVPC Announcements....

Sunday School
9:30 - 10:15am

Connection
10-10:25am



Colors of Christ
Wear these colors each Sunday:

June 1 Multi Colored (Rainbow)
June 8 Red
June 15 Red
June 29 Yellow

Worship
10:30-11:30am

Colors of Christ
Wear these colors each Sunday:

July 6 Orange
July 13 Blue
July 20 Pink
July 27 Purple
August 3 Green

Welcome! We are glad to worship with you today!

Visitors & Membership: Please go to our website: mvpchurch.org, contact our church office at **404.255.2211**, or speak with one of our pastors after the service. Please sign the Friendship Pad and pass it down the pew as you greet your neighbor.

Upcoming Services/Events:



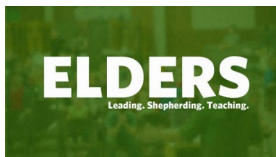
- June 24** Taizé, 7pm in the Sanctuary
June 29 "The Colors of Christ: Yellow", Matthew 8:1-4, 14-17, Rev. Barrett Abernethy
July 6 "The Colors of Christ: Orange", Matthew 5:14-16, Rev. Barrett Abernethy



Book Sorting: Join us TODAY in Gailey Hall at 4pm to help sort books for SSEF.

INTERNATIONAL
Women's House

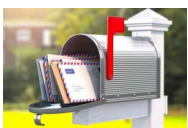
The June Communion Offering is for the International Women's House, a shelter for victims of human trafficking and abused refugee and immigrant women and their children. For more information about the shelter, please go to www.internationalwomenshouse.com.



Elder Nominations: It's that time of year again to nominate church members to serve on the Session. Nomination sheets are in the Narthex. Please place them in the offering plate.



Inquirers Lunch: Are you new to MVPC? You are invited to a lunch on Sunday, June 29 in the Fellowship Hall after worship to ask questions about what we do here or to find out where you can get plugged in.



Mail Delivery: We are experiencing delays in receiving mail. If you send anything to the church, please update your records to: P.O. Box 76051, Sandy Springs, GA 30358

June 22, 2025



Make sure to follow us
on social media to stay
up to date!

Giving



Presbyterian Women: We enjoyed our Bible study and book reviews this year, and we look forward to next year. Meanwhile, have a wonderful summer!

SUNDAY SCHOOL

Adult Sunday School: Discovery meets in the Chapel and is using the curriculum *"The Present Word"*. **Crossroads** meets in the Session Room and is studying *"Understanding the Old Testament"*, Prof. Robert D. Miller, The Catholic University of America. Both classes meet at 9:30 a.m. Contact Rev. Shari Freeman for more information.



Stephen Ministry: Giving light is the specialty of our Stephen Ministry team at Mount Vernon. Through attentive, skilled listening, the asking of clarifying questions, comforting and encouragement, and, if needed, the offering of new resources, Stephen Ministers bring light, while being conduits of God's love. Contact Pat Bartee, Stephen Leader, or ask a pastor to refer you.

Do you feel a need for prayer? Have our Prayer Vine pray for you! Email your requests to barbara@babrooks.com or call her at 404.422.5175.



Prayer Concerns: Jeannie Chettleburgh, Lorry Clark, Mike Damron, Gene Elder, Dick Freeman, Sherri Galloway, Jeanne Gilliland, Malinda Holmes, Melody Minton, Karen Morine, James Phillips, Ed & Carolyn Spain, and the people of Clifton Sanctuary, Israel/Gaza, Ukraine, Myanmar, and Zambia.

Christian Sympathy to the family of Carolina Kirby-Smith who died on April 27. Her memorial service will be June 28 at St. James Methodist Church.

Attendance 6/15: Sanctuary: 87 Online: 24

Dates for your calendar:

Summer Sermon Series: June 1 - August 3: Colors of Christ: Exploring Faith in the Stained Glass

August 3 Healthy Aging Conference "Dementia in the Community Health/Faith and Inviting Places," 1:30-4pm

August 9 Vacation Bible School, "Yee Haw! Celebrating God's Greatest Gift", 9am-1pm

Financial Update

As of June 19	Actual YTD	2025 Budget
Pledge Member Giving	\$ 303,773	\$500,000
Member Giving Non-Pledge	\$ 30,665	\$ 60,000
Non-Member Giving & Loose Offering	\$ 2,945	\$ 26,000
Total	\$337,383	\$ 586,000

If you have any announcements that you would like to appear in the *Happenings* or *Good News*, please email them to debbie@mvpchurch.org